

Руководство по эксплуатации



WMF Термоямкость для кофе CHANGE

Данная инструкция по эксплуатации должна быть прочитана перед первым запуском.

Перевод оригинального справочного руководства

Содержание

1. Предупреждения.....	3
2. В целях личной безопасности	4
3. Технические данные	4
4. Термoeмкость в сборе	5
5. Процесс эксплуатации	5
6. Возможные неисправности	7
7. Очистка и демонтаж.....	7
8. Крышка термoeмкости в сборе	8
9. Гарантия	9
10. Модели термoeмкостей.....	11

Соблюдайте все предостережения и инструкции по технике безопасности. Это поможет избежать несчастных случаев и аварийных ситуаций. Никогда не доверяйте машину тем, кто не ознакомлен с руководством по эксплуатации (РЭ).

Держите РЭ рядом с устройством. Это облегчит рабочему персоналу доступ к информации в любое время и позволит им предпринять соответствующие действия, если возникнут какие-либо технические неполадки.

1. Предупреждения

Максимальная безопасность устройства является неотъемлемой характеристикой продукта WMF, которой мы уделяем особое внимание. Однако, несмотря на все наши меры предосторожности, каждое технологичное устройство потенциально опасно, если его не эксплуатировать должным образом. Для вашей безопасности - мы подытожили предупреждения ниже:

Пожалуйста, следуйте также инструкциям по технике безопасности!

Для вашей безопасности соблюдайте следующие инструкции:



- Техническое обслуживание, ремонт электрооборудования и соединительных проводов должны выполняться только специализированной мастерской или квалифицированным специалистом
- Встроенные предохранительные устройства ни в коем случае не должны подвергаться ремонту, изменениям, шунтироваться. Нарушение работы машины может создать серьезные опасности для пользователя.
- Осторожно: опасность ожогов и ошпаривания от горячих поверхностей

2. В целях личной безопасности

Общие положения

- Подключайте устройство только к правильно установленной розетке с сетевым напряжением, соответствующим техническим характеристикам устройства (см. технический паспорт).
- Никогда не пользуйтесь устройством, если на нем самом или на силовом элементе отображается видимый урон.
- При завершении работы убедитесь, что главный выключатель питания выключен и / или вилка отсоединена от гнезда питания.
- Выньте вилку из розетки, если устройство не используется в течение длительного периода времени, если возникают сбои в работе или перед очисткой машины.
- Устройство с электрическими компонентами никогда не должны находиться под проточной водой или погружаться в воду.
- Держите провод питания вдалеке от источников тепла.

Нормативные документы

Это устройство соответствует всем соответствующим нормам, в том числе в Германии, VGB 4 (правила электрооборудования и оборудования по страхованию от несчастных случаев на производстве).

Оператор несет ответственность за то, чтобы электростанция и оборудование были проверены, испытаны и находятся в полном рабочем состоянии (VGB4, §5)

Меры по предотвращению повреждений

Любое техническое устройство является потенциальным источником опасности, особенно при эксплуатации без присмотра. Поэтому мы рекомендуем, чтобы оператор предпринял соответствующие меры для предотвращения повреждений.

3. Технические данные

Выходная мощность	150 Вт
Источник питания	110 – 230 В
Кабель питания	Кабель питания с ударопрочным штекером
Тестирование VDE и CE	VDE и CE

4. Термостат в сборе



Нагревательный элемент
19.9999.9879



Держатель горелки
06.1520.6039



Газовая горелка
60.3002.0690

5. Процесс эксплуатации

Термостат предназначена для поддержания тепла горячих напитков при подаче. Жидкости должны быть горячими в момент заливки в резервуар.

Все термостаты можно использовать как с безопасными газовыми горелками, так и с соответствующими электрическими нагревательными элементами.

Нагревательные элементы являются саморегулирующимися, без термостата, для защиты от перегрева и в то же время экономии энергии.

Для достижения оптимальных результатов термостойкости, пожалуйста, следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. Предварительно нагреть термостойкость горячей водой в течение 10 минут (например, горячей водой из-под крана)
2. Слейте воду и залейте термостойкость горячим кофе или другим горячим напитком.
3. Поместите термостойкость на подставку и вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
4. Всегда держите термостойкость на 75% наполненной, чтобы жидкость не закипала. Если уровень жидкости опускается ниже этого уровня, долейте горячего кофе или другого горячего напитка либо выключите источник нагрева.

Нагрев с помощью гелевой горелки:

При нагреве термостойкости с гелевым топливом (денатурат и этанол), дайте горючему прогореть одну минуту перед тем, как поместить в держатель для горелки, чтобы проверить, правильно ли он горит.

ВАЖНО: при нагреве с помощью гелевой горелки, сначала необходимо удалить нагревательный элемент, чтобы избежать повреждений.



Держатель горелки



Подставка-стойка с держателем для горелки

Нагрев с помощью нагревательного элемента

Чтобы нагреть термостойкость нагревательным элементом, поставьте емкость с горячим напитком на подставку-стойку и вставьте вилку нагревателя в розетку.

Не забудьте убедиться, что в термостойкости находится достаточное количество жидкости.

ВАЖНО: нагревательный элемент всегда должен находиться в контакте с основанием кофейного резервуара.



Поместите нагревательный элемент на подставку сверху. Протащите провод снизу.

6. Возможные неисправности

1. Проблема - кофе или другой напиток слегка теплый

Причины:

- Термостат не был предварительно нагрет. Горячая жидкость быстро теряет тепло при контакте с холодным металлом;
- Жидкость не была достаточно горячей, при её заливке в термостат;
- Нагревательный элемент не контактирует с основанием кофейного резервуара.

2. Жидкость кипит

Причины:

- Уровень жидкости слишком низкий. Долейте больше жидкости или выключите источник нагрева

7. Очистка и демонтаж

Извлеките вилку сетевого шнура из розетки.



ВНИМАНИЕ: не вытаскивайте шнур, держась за провод!

Дайте термостату остыть, затем поднимите его с подставки.

Теперь нагревательный элемент можно удалить и очистить влажной тканью.



ВНИМАНИЕ: не вытаскивайте шнур, держась за провод!

8. Крышка термоямкости в сборе

Пластиковые части байонетной крышки легко поддаются замене.

Крышка полностью завинчивается и отвинчивается.



Сбор крышки с основания:



Поместите диск на винте



Сверху него – маленький разделенный диск (1 отверстие)



Затем – большой разделенный диск (3 отверстия)



И, наконец, крышка



Поместите пластиковое основание на конце винта с резьбой вверх

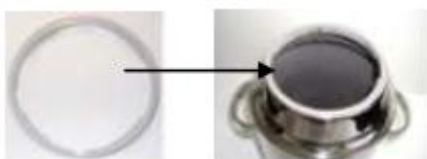


Навинтите ручку

Байонетная крышка навинчивается на перевернутый край резервуара для кофе



Вместо перевернутого металлического края, старые версии термоемкости имеют пластиковое кольцо, которое обрезается на резервуаре для кофе. (Для уточнения информации по запасным частям, пожалуйста, отправьте электронное письмо по адресу alakimova@alephtrade.com)



9. Гарантия

Период обязательств

6 месяцев с момента первого использования

Предупреждение о гарантии

- 1) В течение указанного периода, мы устраним все функциональные неисправности устройства, в котором будут доказаны: прослеживаемость неправильного производства, дефектное качество используемых материалов и неправильная сборка.

Наша гарантия не распространяется на нанесение следующего вида ущерба:

- преднамеренный ущерб или ущерб, вследствие халатного отношения; ущерб, возникший в результате несоблюдения инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию или из-за неправильного подключения к сетевому напряжению; ущерб от воздействия погоды, химических или физических воздействий или других аномальных условий окружающей среды, поскольку это не будет являться ошибкой WMF;
- 2) Мы также не несем никаких обязательств, если - без нашего письменного согласия - проводится работа неавторизованными лицами и/или с помощью неоригинальных частей, отличных от WMF. Устранение дефектов в соответствии с пунктом 1) осуществляется в той степени, в которой ремонтируются неисправные детали, заменяются исправными деталями или продукт целиком меняется на новый, на выбор WMF.

Область действия

Вышеупомянутая гарантия распространяется только на продукты, которые используются в Федеративной Республике Германия. Для устройств, используемых в странах ЕС, гарантия предоставляется в рамках условий гарантия для каждой страны. Обязательство выполнить гарантию существует только в том случае, если устройство соответствует техническим нормам страны, в которой утверждается право требования по гарантии.

Претензии любого вида, выходящие за рамки вышеприведенных условий, в частности возмещение косвенного ущерба, исключаются, если юридическая ответственность с нашей стороны не применяется в случае намеренной или грубой халатности.

10. Модели термоекостей

Модель	BASIC		PALAST		MANHATTAN	
	10 литров	15 литров	10 литров	15 литров	10 литров	15 литров
Артикул	06.1520.6040	06.1525.6040	06.1521.6210	06.1526.6210	06.1524.6040	06.1529.6040
Обработка	Нержавеющая сталь, частично позолоченная, ножки трубообразные		Нержавеющая сталь, частично позолоченная		Нержавеющая сталь, полированная, ножки квадратной формы	
Общая высота (резервуар с подставкой)	54,5	63,2	58,2	66,9	54,5	63,2
Высота резервуара	39,6	44,9	43,4	48,6	39,7	44,9
Высота подставки	24,15		24,02		24,4	
Диаметр резервуара, вкл. ручки	28,4	29,8	28,4	29,8	28,4	29,8
Диаметр подставки	26	25,9	26	25,9	26	25,9
Площадь в основании	22,9		22,9		22,9	